

## / Destacados

- > En marcha la segunda edición de los Premios al Comercio "Getxo Hurbil sariak" (Pág.2)
- > Izaro agota las entradas para el concierto en el que presentará su disco "Cerodenero" (Pág.3)
- > El grupo de teatro Las de Afuera, de la Escuela de Empoderamiento, en el Festival Ma(g)dalenas Iberislas de Granada (Pág.4)



\* El mago Tor  
recibirá el Premio  
de Euskara Argia  
Ereiten 2024  
(Pág.4)

**Concierto.** Viernes 22, a las 21:00h,  
en Muxikebarri, Travellin' Brothers. 18€.

**Teatro.** Sábado 23, a las 19:00h,  
en Muxikebarri, "Antígona",  
con la compañía Sin Remilgos. 5€.

**A-  
GENDA**

El documento ha sido compartido, esta semana, con los grupos políticos

## El proyecto de Presupuesto municipal para 2025 aumenta un 6% y supera los 137 millones de euros

La situación de crecimiento económico moderado y estable que vive Euskadi ha permitido al Ayuntamiento plantear un incremento del 6% en su previsión presupuestaria para el año 2025, de modo que el proyecto de Presupuesto municipal asciende a 137.182.112€. "Este crecimiento se basa, sobre todo, en el aumento de las aportaciones que las administraciones supramunicipales realizan al Ayuntamiento; así como en la tendencia de mayor utilización, por parte de la ciudadanía, de los servicios municipales en los ámbitos deportivo, cultural y social. También destaca la capacidad del Ayuntamiento para vender una gran parte de los residuos que se recogen en las calles del municipio por el nuevo servicio puesto en marcha este último trimestre del año 2024", indican desde el Gobierno municipal. Aunque el Ayuntamiento no tiene deuda, se recoge la previsión de poder acudir a ella en hasta un máximo de 8 millones, si fuera necesario, para respaldar inversiones de mejora de las instalaciones municipales.

La negociación del gobierno municipal (EAJ-PNV y PSE-EE) con los grupos de la oposición, junto con los diferentes trámites administrativos para su aprobación, conlleva que la fecha prevista para el pleno extraordinario de los presupuestos sea el día 19 de diciembre. El equipo de gobierno entregó el martes, día 12, a la oposición la documentación del proyecto de Presupuesto.

### 13.350.000€ en inversiones

Este proyecto contiene varios de los puntos acordados entre el gobierno municipal y el principal partido de la oposición, el PP, para el presupuesto del año 2024 y que tenían un carácter plurianual. Entre ellos, por el volumen económico, destacan:

- El aumento de la plantilla del área de Seguridad Ciudadana en 10 policías y de la plantilla del área de Cohesión Social en personal técnico de trabajo social y de intervención comunitaria.
- El inicio de la construcción del nuevo parking de la calle Las Mercedes, en Las Arenas.



- Y la prueba piloto y puesta en marcha del nuevo servicio de bus urbano.

También incluye otro proyecto de carácter plurianual, que cuenta con el refrendo casi unánime del pleno municipal, como lo son los, al menos, 1.585.000€ que se destinarán al proyecto de Transformación Digital de todo el Ayuntamiento en 2025, proyecto que está previsto que concluya en el ejercicio de 2027.

Además, en el año 2025 está prevista la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana-PGOU. Por ello, se incluyen 3.150.000€ en Vivienda, para posibilitar que el nuevo Plan de Vivienda, derivado del nuevo PGOU, tenga respaldo presupuestario desde el momento de su aprobación. Junto a ello, se presupuesta la posible incorporación de personal eventual especializado, adicional al ya existente, en materia de planificación urbanística.

La priorización que la ciudadanía ha realizado mediante el programa de Presupuestos Participativos también tiene su cabida en el presupuesto, con un millón de euros.

Las obras en las escuelas públicas municipales

alcanzarán los 745.000€ y se detallan de manera muy concreta, puesto que han sido trabajadas, previamente, entre las direcciones de los centros educativos y el Ayuntamiento.

También hay espacio para las inversiones como las relacionadas con la eficiencia energética en los edificios municipales, con 450.000€ para la instalación de un sistema de aerotermia en la escuela de música Andrés Isasi en Las Arenas o las aprobadas en alguna de las mociones plenarios, como la previsión de destinar 140.000€ al acondicionamiento estético de la Plaza Biotz Alai o la mejora del cementerio municipal, con una inversión inicial prevista de 300.000€.

El total de inversiones presupuestadas asciende a 13.350.000€. "En esa cantidad hay margen para la negociación con la oposición puesto que, sin un destino concreto determinado, se reservan 2.310.000€ para mejoras en la accesibilidad y la movilidad, y 750.000€ para inversiones en alojamientos para las personas mayores dependientes. En la fase de la negociación presupuestaria, también propondremos a los partidos de la oposición, la posibilidad de alcanzar acuerdos para garantizar la financiación de grandes proyectos como el nuevo edificio de las gradas de rugby y atletismo en Fadura", indican desde el Gobierno local.

# A- GENDA

## NOVIEMBRE 14 JUEVES

**V Jornadas sobre la violencia contra las mujeres. Documental y coloquio.** A las 18:30h, en Romo Kultur Etxea, "No estás sola: la lucha contra la manada" con su directora Almudena Carracedo. Organiza: Asociación "Gizatiar".

**Zinemabarri.** A las 19:00h, en Muxikebarri, proyección de "Desconocidos" (VOS), de Andrew Haigh. Mayores de 16 años. 3,50€.

**Senderismo.** Ruta de la música. Parque Natural de Izki. Salida y comida, el domingo 24 de noviembre. Inscripción abierta. Organiza: Etorbizuna Mendí Taldea. <https://etorkizunamt.com/>

## NOVIEMBRE 15 VIERNES

**Espectáculo de humor.** A las 19:30h, en Muxikebarri, "Futbolis-TOC", con Zuhaitz Gurrutxaga (castellano). 10€.

**Cine Club.** A las 20:30h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, "Godland" (castellano) de Hlynur Palmason. Mayores de 12 años. 3,50€.

**Cine Forum.** "Il Cine: Cultura y Sociedad. Un espacio de diálogo". A las 18:30h, en Romo Kultur Etxea, "Capitan Phillips", de Paul Greengrass. "Responsabilidad y heorismo". Moderador: José Manuel Gutiérrez (profesor de Historia del Arte). Gratuito. Reserva e información: [cineforumgetxo@icmediaeuskadi.es](mailto:cineforumgetxo@icmediaeuskadi.es)

**Charla.** A las 18:00h, en Romo Kultur Etxea, "Introducción a la Música Clásica". Ponente: Diego de Amigo, profesor de violín y compositor contemporáneo. Información e inscripción gratuita: <https://allantica.org/>, [info@allantica.org](mailto:info@allantica.org) Tfno. Y WhatsApp: 650 697 627 Organiza: Asociación Cultural Ali' Antica Musika.

**Presentación de libro.** A las 19:00h, en el espacio cultural Benta (Avda. del Ángel 49), "Mujeres que mueven montañas", con su autora Begoña Santos Olmeda.

**Bihotza Gazte.** A las 20:30h, en la sede de Azebarri Kultur Elkarte, con Josu Landeta, Xabier Arriaga "Txiplas", Haira Aizpurua y Xabat Illarregi. Entrada gratuita. Organiza: ALBE.

## NOVIEMBRE 16 SÁBADO

**Concierto.** A las 20:00h, en Muxikebarri, actuación de la cantante Izaro. 25€.

**Concierto.** A las 19:30h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, "Folk Rippers". 5€.

## NOVIEMBRE 17 DOMINGO

**Zinemaxiki.** A las 12:00h, en Muxikebarri, "Momias". 2,50€.

**Cine infantil.** A las 17:00h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, "Lassie, una nueva aventura". 2,50€.

**Espectáculo musical infantil.** A las 16:30 y 19:00h, "Bisonte-mastodontearen bila" con Ene Kantak (eusquera). 6€.

**Teatro. XIX Circuito Mujeres en Escena.** A las 19:00h, en Romo Kultur Etxea, "Los ángeles de Xabin" (castellano). 4,50€.

## NOVIEMBRE 18 LUNES

**Conferencia.** A las 19:00h, en Romo Kultur Etxea, "¿Cómo acabar

con la pobreza? Renta de Garantía de Ingreso-RGI y Renta Básica Universal-RBU. Ponentes: Lucía Gorrón (doctora en Economía) e Iñaki Urribarri (economista). Información: <https://sinopeblog.wordpress.com/> Organiza: Asociación Cultural Sinope.

## NOVIEMBRE 19 MARTES

**Conferencia.** A las 18:15h, en Romo Kultur Etxea, "Hablando de la EPOC-Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica". Ponentes: Amaia Aranburu y Maider Azkue-naga (servicio de Neumología de la OSI Galdakao). Organiza: Asociación "Gizatiar".

## NOVIEMBRE 20 MIÉRCOLES

**Presentación de libro.** A las 19:00h, en el Aula de Cultura de Algorta (Villamonte), presentación del libro "Inclusión radical" (castellano) a cargo de su autor, Christian Rodríguez Rodríguez.

**Idazaleen txokoa.** A las 19:15h, en el Aula de Cultura de Villamonte. Taller de escritura en euskera, guiado por Garazi Basterretxea. Gratuito. Organizado por Egizu.

## NOVIEMBRE 21 JUEVES

**V Jornadas sobre la violencia contra las mujeres. Conferencia.** A las 18:30h, en Romo Kultur Etxea, "Efectos devastadores en las mujeres supervivientes de maltrato" con la escritora Carmen Serrano. Organiza: Asociación "Gizatiar".

**La hora del cuento.** A las 18:00h, en el Aula de Cultura de Algorta, Villamonte, "Anancy y la hora de los cuentos" (castellano) con Son-yaguar Fuego. A partir de 5 años.

**Zinemabarri.** A las 19:00h, en Muxikebarri, proyección de "Amama" (VOS), de Asier Altuna. Mayores de 12 años. 3,50€.

## NOVIEMBRE 22 VIERNES

**Concierto.** A las 21:00h, en Muxikebarri, Travellin' Brothers. 18€.

**Cine Club.** A las 20:30h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, "Víctima imperfecta", de Delphine Girard. Mayores de 12 años. 3,50€.

**Cine Forum.** "Il Cine: Cultura y Sociedad. Un espacio de diálogo". A las 18:30h, en Romo Kultur Etxea, "La verdad duele", de Peter Landesman. "La conciencia frente a los intereses". Moderador: José Manuel Gutiérrez (profesor de Historia del Arte). Gratuito. Reserva e información: [cineforumgetxo@icmediaeuskadi.es](mailto:cineforumgetxo@icmediaeuskadi.es)

## NOVIEMBRE 23 SÁBADO

**Cuentacuentos: Storytime.** A las 11:00h, en Romo Kultur Etxea, "The dress maker" (inglés). 3-7 años. Inscripción gratuita: [getxo@kidsandus.es](mailto:getxo@kidsandus.es) / [algorta@kidsandus.es](mailto:algorta@kidsandus.es)

**Teatro.** A las 19:00h, en Muxikebarri, "Antígona" (castellano) con la compañía Sin Remilgos. 5€.

**Concierto.** A las 20:00h, en Muxikebarri, "Hij@s del Pop and Roll" con los coros Eskuz Esku, Biotz Alai y Lilura. Entradas: solo en la plataforma <https://vivetix.com/es>

**Concierto.** A las 19:30h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, "The Half Nelsons". 5€.

## NOVIEMBRE 24 DOMINGO

**Zinemaxiki.** A las 12:00h, en Muxikebarri, "Turuleka oiloa" (eusquera). 2,50€.

Teatro. A las 19:00h, en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas. "Todas a una" con el grupo Las Guindillas de la asociación Eskuz Esku. 5€.



## Concentración por el Día de la Memoria

Con motivo del Día de la Memoria que se celebra cada 10 de noviembre, la alcaldesa Amaia Aguirre y representantes de EAJ-PNV, PSE-EE, EH-Bildu y Elkarrekin Podemos participaron el pasado lunes día 11 en la concentración silenciosa de cinco minutos llevada a cabo en la explanada de la Casa Consistorial a las 12 del mediodía. La conmemoración del Día de la Memoria, en recuerdo y homenaje a las víctimas del terrorismo y la violencia policial ilícita, se enfoca a favorecer una reflexión crítica del pasado.

## En marcha la segunda edición de los Premios al Comercio "Getxo Hurbil sariak"

El área de Promoción Económica del Ayuntamiento junto con las asociaciones de comercio del municipio, ha puesto en marcha la segunda edición de los Premios al Comercio de Getxo "Getxo Hurbil Sariak". Hasta el 5 de diciembre, la ciudadanía, asociaciones de comercio, así como otras instituciones, podrán presentar sus propuestas online: <https://tinyurl.com/2rt4nwtl>

Como ha señalado el concejal del área de Promoción Económica, Juanma González, "el objetivo de esta iniciativa es reconocer, promocionar y visibilizar los establecimientos comerciales y de servicios personales relacionados con la actividad comercial urbana del



municipio y poner en valor el trabajo de los diferentes agentes del sector, a la vez que impulsar la participación ciudadana". En total, serán 6 las categorías a las que se podrán presentar propuestas de candidatura:

- Tradición y trayectoria, dirigido a comercios con más de 20 años de experiencia.
- Comercio de nueva crea-

## XVI encuentro GetxoBlog

El próximo sábado, 30 de noviembre, se celebrará en la sede de BiscayTik, en la avenida Zugatzarte, el XVI encuentro GetxoBlog. Con el lema "Analizando la inteligencia humana y artificial", los objetivos de esta iniciativa, impulsada por Mikel Agirregabiria, son reunir durante un día a bloggers en activo, difundir Getxo en el ciberespacio y acercar las posibilidades de la Inteligencia Artificial a la ciudadanía.

Más información e inscripciones: <https://labur.eus/gVBpg>

- ción (abierto en los tres últimos años) y Emprendizaje.
- Sostenibilidad 360°, para negocios que fomenten el consumo responsable y respetuoso con el medio ambiente y la sociedad.
- Innovador. Transformación del modelo de negocio, a quienes han introducido servicios que han generado valor a sus productos.
- Comercio dinámico, para aquellos vinculados con las campañas de dinamización del sector en el municipio.
- Alma de Getxo, dirigido a comercios de proximidad de consumo que por su vocación, compromiso y atención a la clientela, son un símbolo de Getxo.

## Sesiones prácticas de Getxo Empresa

Getxo Empresa ofrece en su sede, de 14:00 a 16:00h, sesiones prácticas para los pequeños negocios, impartidas por empresas asociadas. Los temas son: "Cómo sacar el máximo provecho a las redes sociales" (día 14 de noviembre), "Digitalizarse sin esfuerzo" (21), "Ejercicio práctico de la imagen de marca de tu negocio" (26), "Ciberseguridad para pequeños negocios" (28) y "GIMP, edita dibujos y fotos de forma sencilla" (día 3 de diciembre).



## Entregados los premios de los concursos de Balcones y Ventanas

Los premios del VIII Concurso de Embellecimiento y del II Concurso de Fotografía de Balcones y Ventanas de la Semana Verde, fueron entregados la semana pasada en Algorta. En el certamen de embellecimiento, el primer premio ha recaído en Mari Mar González (bono de 300€) y el segundo en Soraya Bustamante (bono de 150€). En cuanto a la fotografía, primer premio para Josu Gutiérrez y segundo para Itziar Gallastegi (bono de 100€ para cada uno). Los bonos son para consumir en productos de jardinería en los comercios de Getxo.

Servicio de atención telefónica del Gobierno Vasco a víctimas de malos tratos: 900 840 111

**STAFF** Getxoberri es una publicación editada por el Área de comunicación del Ayuntamiento de Getxo - Getxoko Udala, en la que se recogen cada semana las noticias e informaciones relativas a la vida municipal y local.

Monika Rodrigo, Iñigo Olondo.  
C / Urgull s/n 4º. T. 94 466 03 20.  
48991 Getxo.  
E-mail: [getxokoudalaprentsa@getxo.eus](mailto:getxokoudalaprentsa@getxo.eus)  
Maquetación: Diseinu eta Komunikazioa Aulesti SL  
Impresión: Comeco Gráfico Norte S.L.U.  
Distribución: Mediapost  
Depósito legal: BI-388-87

Redactora jefe: Itziar Aguayo.  
Redacción: Nekane Ardanza.

## Izaro agota las entradas para el concierto en el que presentará su disco "Cerodenero"



Izaro Andrés, una de las artistas vascas que más éxito ha cosechado en los últimos años dentro y fuera de Euskal Herria, actuará este sábado, 16 de noviembre, en Muxikebarri. El concierto, para el que se han agotado las entradas, comenzará a las 20:00h.

Después de un éxito sin precedentes gracias a sus primeros cuatro álbumes, la mallabiarra tuvo que parar y superar un largo invierno sin música. Ahora, presenta "Cerodenero", un disco en el que sobresalen el pop, la raíz y la electrónica. Se trata de un disco conceptual, fruto de su última mirada hacia el interior.

En este trabajo, ha revisitado mundos ya atravesados, pero desde un lugar nuevo, para agarrar al que viene con tanta ternura como fuerza, siempre clamando a la belleza.



## Recital de "The Folk Rippers"

La Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas acogerá el sábado, día 16, un concierto de la banda getxotarra "The Folk Rippers". Comenzará a las 19:30h y el precio de la entrada es de 5€.

Las componentes de la banda son María Estévez (teclado), Ainhoa Gutiérrez (batería), Roxana Petcana (violín) e Irantzu Garamendi (flauta). Aprovechan sus diferentes orígenes y experiencias para fusionar y "desmenujar" canciones tradicionales, tanto vascas, como irlandesas, escocesas, rumanas o griegas.

## "FutbolisToc", el humor como terapia

Zuhaitz Gurrutxaga, exfutbolista profesional y monologuista, presentará el espectáculo de humor "FutbolisToc" (castellano), este viernes, día 15, en Muxikebarri.

El algoibarrés se centra, en esta ocasión, en el Trastorno Obsesivo Compulsivo-TOC que le ha tocado sufrir desde que se convirtiera en jugador de primera división. Asegura que "no hay mejor manera que la de reírse de uno mismo, para relativizar los problemas y fluctuaciones del día a día". Entrada: 10€.



## "Los ángeles de Xabin", en Romo Kultur Etxea

Romo Kultur Etxea sigue siendo uno de los escenarios del XIX Circuito teatral Mujeres en escena, organizado por la fundación Bersarkada.

El domingo, día 17, a las 19:00h, se pondrá en escena "Los ángeles de Xabin", una comedia de enredos protagonizada por tres mujeres: una Lehendakari (la primera de la historia), una experta en relaciones políticas, Miren Embido Amarrategi, y una ertzaina, Mamarratalen Armatiropun, que intentan



salir vivas de los distintos problemas que se encuentran.

Es un show que muestra todo lo que no ha de hacerse y reivindica reírse de todo y de todos y todas. El precio de la entrada es de 4,50€.



## "Tierra, Amor y Vida" un poemario de M<sup>a</sup> José Rodríguez

La escritora M<sup>a</sup> José Rodríguez García ha presentado en el Aula de Cultura de Algorta, en Villamonte, su cuarto poemario "Tierra, Amor y Vida", un libro, dice, "de fácil comprensión y lectura". Nacida en Salamanca, pero afincada en Getxo desde hace décadas, es una gran lectora y empezó a escribir desde muy joven, animada por un profesor de la universidad. Su poesía es sencilla, fácil de entender, inspirada en las cosas de la vida, en la cotidianeidad: la naturaleza, el mar Cantábrico, la familia... Son los temas que recorren los cuatro poemarios que tiene publicados hasta el momento. Es colaboradora asidua en "Versadas", el club de poesía que se celebra cada mes en el Aula de Cultura de Algorta.



## "Bisonte-mastodontearen bila" con Ene Kantak

Uno de los grupos musicales favoritos del público infantil, Ene Kantak, vuelve a Muxikebarri el domingo, día 17. Actuará en dos sesiones, a las 16:30 y 19:00h, y presentará, en euskera, "Bisonte-mastodontearen bila", un espectáculo para público familiar basado en el libro del mismo título, escrito por Nerea Urbizu. Con un formato audiovisual, combinado con una espectacular escenografía, nos transporta a un entorno prehistórico en la Sierra de Aralar. El público infantil acompañará a los personajes de Aire, Asto, Sator, Oki y Axeri con sus bailes y canciones en los que la música y el folklore navarro tienen un peso muy importante. El precio de la entrada es de 6€.

El mago Tor (Aitor Bilbao Beramendi) recibirá este año el Premio de Euskara Argia Ereiten 2024, en reconocimiento por su uso del euskera en los espectáculos de magia y, al mismo tiempo, por su participación activa en actividades a su favor en el municipio. De hecho, el mago getxotarra impulsa el uso del euskera en un ámbito especial, el de la magia, que tiene algo que fascina a las y los niños, a jóvenes y personas adultas, por lo que tiene un gran valor. El acto de entrega del premio de la XV edición tendrá lugar el próximo martes, 19 de noviembre, a las 18:30h, en la sala Arrigunaga de Muxikebarri.



El 19 de noviembre, a las 18:30h, en Muxikebarri

## El mago Tor recibirá el Premio de Euskara Argia Ereiten 2024

El mago getxotarra Tor recibirá feliz, emocionado y nervioso, el 19 de noviembre, el Premio de Euskara Argia Ereiten, que reconoce su labor de apoyo, promoción y difusión del uso social del euskera, y que en años anteriores ha visto ir a manos de otras personas. *“Me he llevado una gran sorpresa. Conozco el premio desde hace tiempo; de hecho he estado en varias ocasiones en el acto de entrega y ahora la noticia me ha pillado por sorpresa. La mayoría de mis espectáculos los hago en euskera. Siempre he visto la magia como una gran oportunidad para sacar el euskera del mundo escolar, para que las y los niños vean que es posible disfrutar de las actividades extraescolares en euskera”*, explica el getxotarra.

El getxotarra, de 42 años, lleva toda su vida haciendo magia y ofrece el 90/95% de sus espectáculos en euskera, realizando una intensa labor de fomento de su uso en un ámbito tan poco habi-

tual. Hasta ahora ha ofrecido más de 2.000 actuaciones; ha participado en más de 300 programas de ETB; a la vez que en fiestas de empresa, escuelas o pueblos, jornadas de magia, poteos de magia, etc. En la actualidad trabaja en el montaje de nuevos espectáculos, inmerso en un proceso continuo de renovación, aprendiendo lo que se hace en otros lugares... para después poder ofrecer espectáculos frescos y actualizados. En estos momentos se encuentra cerrando sesiones para Navidad y el año que viene.

### El getxotarra que nació mago

El mago Tor se dio cuenta a los cuatro años de su pasión por la magia, tras contemplar a su abuelo realizara varios juegos de magia. A partir de entonces siempre se ha dedicado a buscar formación, libros y cajas mágicas, porque según explica, *“no existe una escuela como tal, el trabajo ha sido so-*

*bre todo individual. Buscando información, cada vez te metes más en ese mundo y te das cuenta de que a tu alrededor hay más locos con la magia”*.

Tor estudió Ingeniería industrial y aunque durante cuatro años trabajó de ingeniero aeroespacial en una empresa, decidió dejarlo para dedicarse de lleno y de manera profesional al mundo de la magia. Según explica, *“estas decisiones suelen ser difíciles. Sabía que quería vivir de la magia, pero por si acaso estudié Ingeniería. Por eso, fue más fácil probar a vivir de la magia. El paso llegó de manera natural”*.

### Magia en euskera

Para el mago getxotarra el idioma siempre ha sido muy importante, porque la mayoría de sus actuaciones son familiares (para niños/as y sus progenitores), y en Euskal Herria. Él siempre nota que el público llega predispuesto a disfrutar. Según sus palabras, la magia

tiene varias formas de comunicación, por lo que es fácil seguirla aunque no se controle del todo el idioma. *“Muchas veces personas del público han venido a felicitarme después de la actuación, aun sin saber euskera o sabiendo poco. Me dicen que se lo han pasado en grande, que se han reído, aunque no supieran euskera”*, explica el getxotarra.

El mago Tor afirma que la magia permite sorprender y conectar con el público y que eso siempre tiene su encanto. Por eso, cree que en ese ambiente el euskera sirve para disfrutar con la magia, *“ya que sirve para transmitir ideas, pensamientos y también mi magia. Mientras la gente quiera ver magia y vivir en euskera, esa comunicación será posible. Sin duda, el euskera no debe tener vergüenza ante otras lenguas, porque sirve para cualquier cosa, en la medida en que las personas que están delante estén dispuestas a ver, escuchar, aprender o disfrutar”*.

## El grupo de teatro “Las de Afuera”, de la Escuela de Empoderamiento, en el Festival Ma(g)dalenas Iberislas de Granada

El grupo “Las de Afuera”, del laboratorio de teatro “Nuestro poder en el centro” de la Escuela de Empoderamiento para Mujeres, participó con la obra “Entre dos mundos” en la primera edición del Festival Ma(g)dalenas Iberislas-Teatro de las Oprimidas, celebrado en Granada, del 31 de octubre al 3 de noviembre. Este Festival ha sido organizado por grupos que practican la metodología del “Teatro de las Oprimidas”, una herramienta teatral que permite afrontar situaciones opresivas, en este caso, de grupos de mujeres diversas en edad, origen, historias, cultura, clase social, orientación sexual y expresión de género, entre otras, desde un punto de vista feminista.

Durante el Festival se celebraron laboratorios y talleres, y se representaron cuatro obras de la mano de grupos de Getxo, Barcelona, Granada y Oporto.

“Las de Afuera” está formado por nueve mujeres, de entre 35

y 65 años, procedentes de Perú, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Argentina, acompañadas por dos facilitadoras (una de El Salvador y otra de Euskal Herria). Las integrantes del grupo se dedican al trabajo de hogar y de cuidados en Getxo.



### “Entre dos mundos”

La obra “Entre dos mundos” muestra lo que supone vivir partidas entre dos continentes y *“un sistema burocrático, en ocasiones racista, junto con prejuicios y estereotipos”*, explican desde el grupo, cuyas integrantes tienen claro que *“no son máquinas, son personas con saberes, capacidades, deseos y necesidades”*. Presentada con la metodología de “teatro foro”, el público fue invitado a participar con propuestas para solucionar la problemática presentada. La obra recibió numerosos aplausos, y fue el colofón a la experiencia vivida, *“muy intensa e importante porque supuso un gran paso para nuestra cohesión como grupo”*, destacó la facilitadora Ainhoa Madariaga.